

**polaris**  
ТЕХНИКА УЮТНОЙ ЖИЗНИ

Руководство по эксплуатации / Гарантия  
Інструкція з експлуатації/ Гарантія  
Пайдалану жөніндегі нұсқау / Кепілдік  
Manual instruction / Guarantee



### **PKS 1050DG La Salsa**

Весы кухонные электронные  
Ваги кухонні електронні  
Ас үйлік электронды таразы  
Electronic kitchen scales

# Весы кухонные электронные POLARIS Модель PKS 1050DG La Salsa

## Инструкция по эксплуатации

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора ознакомьтесь с настоящей инструкцией, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, и рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните инструкцию вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

### Оглавление

Общие указания по безопасности.....	2
Сфера использования .....	3
Описание .....	3
Комплектация .....	3
Подготовка к работе и использование .....	4
Чистка и уход.....	6
Хранение .....	6
Транспортировка .....	6
Требования к утилизации .....	6
Неисправности и их устранение .....	6
Технические характеристики .....	7
Информация о сертификации.....	7
Гарантийное обязательство .....	8

### Общие указания по безопасности

- Весы предназначены только для домашнего применения. Не используйте прибор в промышленных и торговых целях.
- Избегайте попадания воды или иной жидкости внутрь весов, т.к. это может привести к поломке.
- Предохраняйте прибор от падения, ударов и нагревания.
- Во избежание повреждения механизма не бросайте на весы тяжелые предметы. Не пытайтесь взвешивать предметы, вес которых сильно превышает максимально допустимое значение для данной модели.
- Избегайте взвешивания замороженных и сильно нагретых продуктов. Их температура не должна отличаться более чем на 15°C от температуры окружающей среды.
- Использованные батареи не выбрасывайте с бытовым мусором. Не бросайте батареи в огонь, так как **они могут взрываться. Использованные батареи должны быть утилизированы.**
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за

исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы сможете защитить окружающую среду.

## Сфера использования

- Прибор предназначен исключительно для бытового использования в соответствии с данной Инструкцией. Прибор не предназначен для промышленного использования.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования.

## Описание прибора

Весы PKS 1050DG La Salsa представляют собой электронное устройство с автономным питанием и сенсорным управлением, предназначенное для взвешивания пищевых продуктов и определения объема воды/молока в условиях температуры и влажности жилого помещения. Использование вне помещений не предусмотрено.



1. Платформа для взвешивания
2. ЖК-дисплей
3. Сенсор **MODE** для переключения режимов взвешивания
4. Сенсор функции **TARA**

## Описание дисплея



## Комплектация

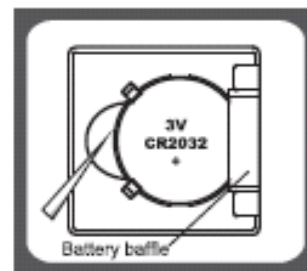
1. Прибор
2. Инструкция пользователя
3. Список сервисных центров
4. Гарантийный талон
5. Элемент питания 1xCR2032 Lithium battery (входит в комплект)

## Подготовка к работе и использование

Для получения наиболее достоверных показаний весы должны быть установлены на ровную, твёрдую, горизонтальную поверхность. Избегайте сквозняков при взвешивании продуктов.

### Установка и замена батареек




- Переверните весы.
- Откройте батарейный отсек, сдвинув крышку.
- Извлеките использованную батарейку.
- Установите новую батарейку положительным полюсом вверх. (Для первоначальной установки батарейка входит в комплект. В этом случае требуется удалить диэлектрическую прокладку из батарейного отсека).
- Закройте крышку отсека.

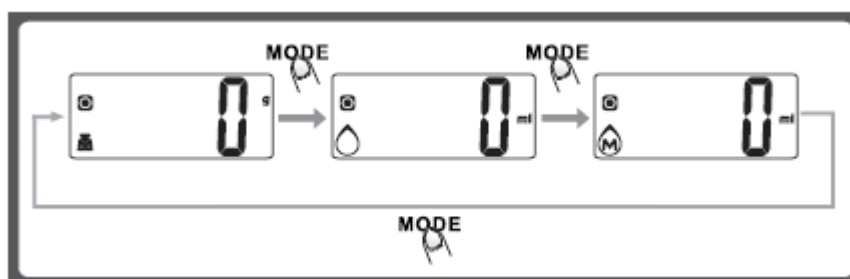


**Внимание! Соблюдайте полярность при установке батареек.**


### Выбор режима работы

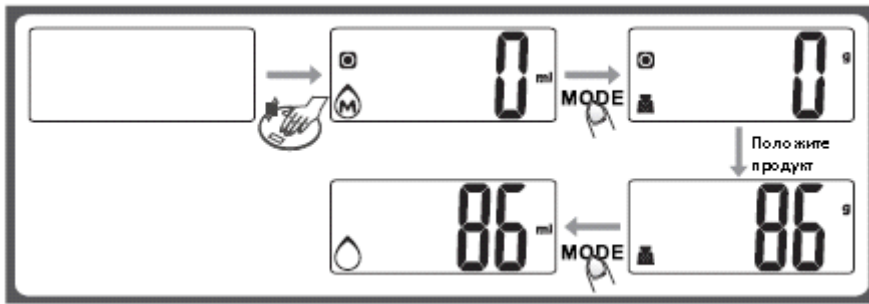
Для выбора режима работы после включения весов нажмите сенсор **MODE**. В левом нижнем углу дисплея отобразится индикатор выбранного режима работы:

-  Режим взвешивания в граммах
-  Режим определения объема молока в мл
-  Режим определения объема воды в мл





### Измерение веса

1. Установите весы на ровную, твёрдую, горизонтальную поверхность.
2. Включите весы, нажав на центра платформы для взвешивания.
3. Дождитесь, пока на дисплее отобразится значение «0».
4. Нажмите на сенсор **MODE** для выбора режима работы – взвешивание в граммах. В левом нижнем углу дисплея отобразится выбранный режим работы .
5. Положите продукт на платформу.
6. Вес продукта отобразится на дисплее.
7. Для корректного отображения веса продукта он не должен быть тяжелее 10кг.





## Определение объема молока/воды

1. Установите весы на ровную, твёрдую, горизонтальную поверхность.
2. Включите весы, нажав на центр платформы для взвешивания
3. Дождитесь, пока на дисплее отобразится значение «0».
4. Нажмите на сенсор **MODE** для выбора режима работы – определение объема воды/молока. В левом нижнем углу дисплея отобразится выбранный режим работы  или .

5. Поставьте пустой контейнер для жидкости на платформу для взвешивания. На дисплее отобразится вес контейнера.
6. Нажмите на сенсор **TARE** для обнуления веса контейнера. На дисплее отобразится значение «0».
7. Налейте воду/молоко в контейнер. На дисплее отобразится объем воды/молока в мл.
8. Нажмите на сенсор **MODE** для определения веса воды/молока в г.

## Функция TARA

Функция “TARA” предназначена для взвешивания продуктов в дополнительной емкости, а также для взвешивания нескольких последовательных загрузок.

1. Поместите емкость на стеклянную платформу весов. На дисплее отобразится вес данной емкости.
2. Нажмите сенсор **TARE**. Индикация на дисплее обнулится. В левом верхнем углу отобразится  (если вес тары превышает 400 г) или  (если вес емкости до 400 г).
3. Поместите продукты в емкость. На дисплее отобразится вес продуктов без учета веса емкости.
4. Данный процесс можно повторить несколько раз. Перед взвешиванием следующих загрузок нажмите сенсор **TARA**, дождитесь, пока на дисплее отобразится 0, затем поместите другие продукты в емкость.

Максимально допустимый вес 10 кг указан с учётом веса обнулённой тары.

На дисплее будет отображаться отрицательное значение веса, если убрать с платформы взвешиваемый предмет при включенной функции TARA.

Чтобы сбросить настройку и начать новое взвешивание, еще раз коснитесь сенсора обнуления тары.

## Информация об ошибках на дисплее

“LO”- замените батарейки

“Err”- Перегрузка весов. Необходимо убрать с весов продукты, превышающие максимальный вес. Максимальный вес, включая обнуленную тару, составляет 10 кг.

## Чистка и уход

- Не используйте абразивные и химические средства для очистки весов.
- Протирайте весы слегка влажной тканью.

## Хранение

- Храните весы в сухом прохладном месте в горизонтальном положении.
- Следите за тем, чтобы во время хранения на весах не было никаких предметов.
- При продолжительном хранении извлекайте из весов батарейки.
- Электроприборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.

## Транспортировка

Электроприборы транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку.

Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.

*Примечание:* По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы поможете сохранить окружающую среду.

## Требования по утилизации

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления.»

## Неисправности и их устранение

Неисправность	Причина	Устранение неисправности
Весы не работают	Весы не включены	Включите весы
	Емкость элементов питания иссякла	Замените элементы питания

Показания дисплея не соответствуют истинному значению	Выбрана неверная единица измерения	С помощью сенсора выберите необходимую единицу измерения. Для получения точного значения веса необходимо соблюдать ряд условий: - устанавливайте весы только на ровную горизонтальную поверхность, - во время взвешивания избегайте резких движений и покачиваний
	Не соблюдены обязательные условия взвешивания	
Весы автоматически отключаются	Сработала система автоматического отключения весов	Весы автоматически отключаются по окончании работы с ними

## Технические характеристики

- Максимальный допустимый вес: **10 КГ**
- Цена деления: 1 г
- Питание: 1 x CR2032 Lithium battery (батарея входит в комплект)
- Информация о месяце и годе изготовления указана на паспортной табличке прибора.

***Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.*

## Информация о сертификации

Прибор сертифицирован на соответствие нормативным документам РФ.

- Регистрационный номер Декларации о соответствии: TC № RU Д-US.АЛ16.В.49617
- Дата регистрации Декларации о соответствии 28.04.2016
- Срок действия с 28.04.2016 по 27.04.2017 включительно.



**Расчетный срок службы изделия:** 3 года  
**Гарантийный срок:** 1 год со дня покупки

### Производитель:

ООО "Текстон Корпорейшн" - Texton Corporation LLC  
 1313 N. Маркет Стрит, Помещение 5100, г. Уилмингтон, штат Делавэр, 19801, Соединенные Штаты Америки  
 1313 N. Market Street, Suite 5100, Wilmington, DE 19801, United States of America.

### Уполномоченный представитель в РФ и Белоруссии

ООО «ДС-Сервис» 109518, г.Москва, Волжский б-р, д.5  
 Телефон единой справочной службы 8 800 700 11 78

## ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

Изделие: **Весы кухонные электронные**

Модель: **PKS 1050DG La Salsa**

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев, с даты приобретения изделия, и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Гарантийное обязательство распространяется на все модели, выпускаемые компанией «Texton Corporation LLC» в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие должно быть приобретено исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у не уполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с законодательством.
4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности вовнутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
  - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами\*;
5. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий POLARIS обращайтесь к Вашему местному официальному продавцу POLARIS.

\*Адреса авторизованных обслуживающих центров на сайте Компании: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)



**Ваги кухонні електронні**  
**POLARIS**  
**Модель PKS 1050DG La Salsa**

**Інструкція з експлуатації**

Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговельною маркою POLARIS. Наші вироби розроблено відповідно до високих вимог якості, функціональності й дизайну. Ми впевнені, що, придбавши новий виріб нашої фірми, Ви будете задоволені.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації з правильного використання приладу й догляду за ним.

Зберігайте інструкцію разом із гарантійним талоном, касовим чеком, а також, якщо це можливо, з картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

**Зміст**

Загальні вказівки з безпеки.....	9
Сфера використання.....	10
Опис приладу.....	10
Комплектація .....	10
Підготовка до роботи та використання.....	10
Чищення та догляд .....	13
Технічні характеристики .....	13
Інформація про сертифікацію .....	13
Гарантійне зобов'язання .....	14

**Загальні вказівки з безпеки**

- Ваги призначено винятково для домашнього використання. Не використовуйте прилад у промислових та торговельних цілях.
- Уникайте потрапляння води чи іншої рідини всередину ваг, так як це може призвести до поломки.
- Бережіть прилад від падінь та ударів.
- Щоб уникнути пошкодження механізму не кидайте на ваги важкі предмети.
- Уникайте зважування заморожених чи сильно нагрітих продуктів. Температура продуктів, які Ви зважуєте, не повинна відрізнятись більш ніж на 15°C від температури оточуючого середовища.
- Використані елементи живлення (батареї) не викидайте разом зі звичайними побутовими відходами. Не кидайте батареї у вогонь, так як **вони можуть зірватися. Використані батареї повинні бути утилізовані.**
- Після завершення терміну експлуатації електроприладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте в офіційний пункт збору на утилізацію. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.

## Сфера використання

- Прилад призначений винятково для побутового використання відповідно до цієї Інструкції. Прилад не призначений для промислового використання.
- Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли в результаті неправильного або непередбаченого цієї інструкцією використання.

## Опис приладу

Ваги PKS 1050DG La Salsa представляють собою електронний пристрій з автономним живленням і сенсорним керуванням, призначений для зважування продуктів харчування і визначення об'єму води/молока при температурі та вологості жилого приміщення.

Не передбачено використання приладу поза приміщенням.



1. Платформа для зважування
2. ЖК-дисплей
3. Сенсор **MODE** для перемикання режимів зважування
4. Сенсор функції TARA

## Опис дисплея



## Комплектація

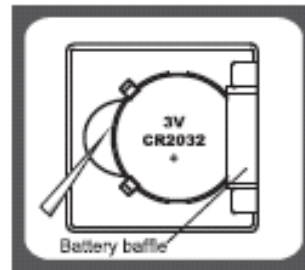
1. Прилад
2. Інструкція користувача
3. Перелік сервісних центрів
4. Гарантійний талон
5. Елемент живлення 1xCR2032 Lithium battery (входить до комплекту)

## Підготовка до роботи та використання

Для отримання найдостовірніших показників, ваги повинні бути встановлені на рівній, твердій, горизонтальній поверхні. Уникайте протягів під час зважування продуктів.

## Установка та заміна батарейок

- Переверніть ваги.
- Відкрийте відсік для батарейок, зсунувши кришку.
- Вийміть використану батарейку.
- Установіть нову батарейку позитивним полюсом вгору. (Початково батарейка входить до комплекту поставки. Щоб розпочати роботу необхідно видалити діелектричну прокладку з відсіку для батарейок).
- Закрийте кришку відсіку.



**Увага! Дотримуйтесь полярності під час установки батарейок.**

## Вибір режиму роботи

Для вибору режиму після увімкнення ваг натисніть на сенсор **MODE**. З ліва знизу на дисплеї відобразиться індикатор вибраного режиму роботи:



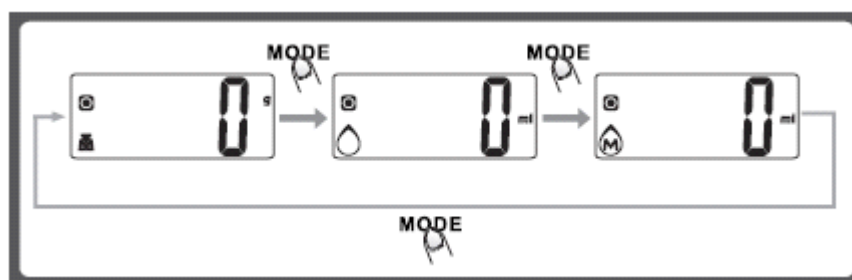
Режим зважування у грамах




Режим визначення об'єму молока в мл

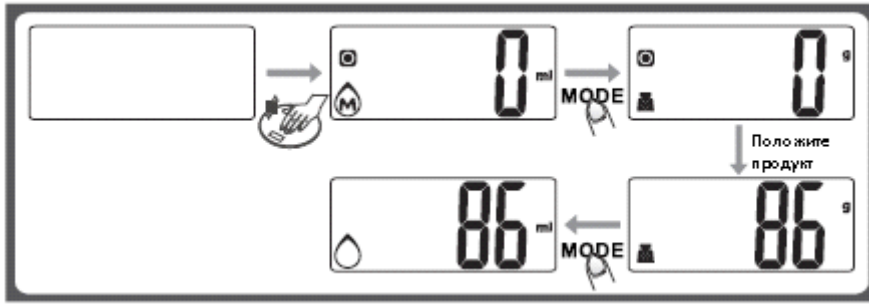


Режим визначення об'єму води в мл





## Зважування

1. Встановіть ваги на рівну, тверду, горизонтальну поверхню.
2. Увімкніть ваги, натиснувши на центр платформи для зважування.
3. Зачекайте, поки на дисплеї відобразиться значення «0».
4. Натисніть на сенсор **MODE** для вибору режиму роботи – зважування у грамах. З ліва знизу на дисплеї відобразиться вибраний режим роботи .
5. Покладіть продукти на платформу.
6. Значення маси продуктів висвітлиться на дисплеї.
7. Для коректного відображення маси продуктів, їх загальна маса не повинна складати більше ніж 10 кг.



### Визначення об'єму молока/води



1. Встановіть ваги на рівну, тверду, горизонтальну поверхню.
2. Увімкніть ваги, натиснувши на центр платформи для зважування.
3. Зачекайте, поки на дисплеї відобразиться значення «0».
4. Натисніть на сенсор **MODE** для вибору режиму роботи – визначення об'єму води/молока. З ліва знизу на дисплеї

відобразиться вибраний режим роботи  або .

5. Поставте порожній контейнер, у котрий будете наливати рідину, на платформу для зважування. На дисплеї відобразиться маса контейнера.
6. Натисніть на сенсор **TARE** для скидання маси контейнера. На дисплеї відобразиться значення «0».
7. Налийте воду/молоко в контейнер. На дисплеї висвітиться об'єм води/молока в мл.
8. Натисніть на сенсор **MODE** для визначення маси води/молока в г.

### Функція TARA

Функція “TARA” призначена для зважування продуктів у додатковій ємності, а також для зважування декількох послідовних партій продуктів.

1. Поставте ємність (тару) на скляну платформу ваг. На дисплеї відобразиться маса цієї ємності.
2. Натисніть на сенсор **TARE**. Значення на дисплеї зміниться на нуль. У лівій верхній частині дисплея відобразиться  (якщо маса тари перевищує 400 г) або  (якщо маса тари менше 400 г).
3. Помістіть продукти в ємність. На дисплеї відобразиться маса продуктів без урахування маси ємності.
4. Цей процес можна повторювати декілька разів. Перед наступним зважуванням натисніть сенсор **TARA**, зачекайте, поки на дисплеї відобразиться **0**, потім помістіть інші продукти в ємність для зважування.

*Макимально допустиме навантаження 10 кг зазначене з урахуванням маси обнуленої тари.*

*На дисплеї буде відображатися від'ємне значення маси у разі, якщо зняти з платформи предмет, що зважувався, при увімкненій функції TARA.*

*Щоб скинути налаштування та розпочати нове зважування, ще раз торкніться сенсора **TARA**.*

## Інформація про помилки на дисплеї

“LO”- необхідно замінити батарейки

“EEEE”- - Ваги перенавантажені. Необхідно зняти з ваг продукти, що перевищують максимально допустиме навантаження. Максимальна вага, з урахуванням ваги обнуленої тари, складає 10 КГ.

## Чищення та догляд

- Не використовуйте абразивні та хімічні засоби для чищення ваг. Протирайте ваги вологою серветкою.
- Зберігайте ваги в сухому прохолодному місці на рівній горизонтальній поверхні.
- Слідкуйте за тим, щоб під час зберігання на вагах не було ніяких предметів.
- При тривалому зберіганні виймайте з ваг елементи живлення (батарейки).

*Примітка:* Після завершення терміну експлуатації електроприладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте в офіційний пункт збору на утилізацію. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.

## Технічні характеристики

- Максимально допустиме навантаження: **10 КГ**
- Ціна поділки: 1 г
- Живлення: 1 x CR2032 Lithium battery (батарейка входить в комплект)
- Інформацію про місяць і рік виготовлення необхідно дивитися в паспортній табличці на приладі.

*Примітка:* Внаслідок постійного процесу внесення змін і вдосконалень між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі розходження. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

## Інформація про сертифікацію



Розрахунковий термін служби виробу:

3 роки

Гарантійний строк:

1 рік від дня покупки

### Виробник:

ТОВ "Текстон Корпорейшн"

1313 Н. Маркет Стріт, Приміщення 5100, м. Уілмінгтон, штат Делавер, 19801, Сполучені Штати Америки

Texton Corporation LLC

1313 N. Market Street, Suite 5100, Wilmington, DE 19801, United States of America

## ГАРАНТІЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Виріб: **Ваги кухонні електронні**

Модель: **PKS 1050DG La Salsa**

Ця гарантія надається виробником як додаток до прав споживача, встановлених чинним законодавством і жодним чином не обмежує їх.

Ця гарантія діє протягом 12 місяців з дати придбання виробу і забезпечує гарантійне обслуговування виробу при виявленні дефектів, пов'язаних із матеріалами та роботою. У цьому випадку споживач має право і на безкоштовний ремонт виробу. Ця гарантія дійсна при дотриманні наступних умов:

1. Гарантійне зобов'язання поширюється на всі моделі, що випускаються компанією «Textron Corporation LLC» у країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).
2. Виріб повинен бути придбаний винятково для особистих побутових потреб. Виріб повинен використовуватися в суворій відповідності до інструкції з експлуатації, з дотриманням правил та вимог безпеки.
3. Обов'язки виробника за цією гарантією виконуються продавцями - вповноваженими дилерами виробника й офіційними центрами обслуговування (сервісу). Ця гарантія не поширюється на вироби, придбані в продавців, які не уповноважені виробником. Вони самостійно відповідають перед споживачем відповідно до законодавства.
4. Ця гарантія не поширюється на дефекти виробу, що виникли в результаті наступних дій
  - Хімічного, механічного та іншого впливу, потрапляння сторонніх предметів, рідин, комах та відходів їх життєдіяльності в середину приладу;
  - неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням правил і вимог техніки безпеки;
  - зносу деталей оздоблення, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, щіток та інших деталей з обмеженим терміном використання;
  - ремонту виробу, здійсненого особами або фірмами, що не є авторизованими сервісними центрами\*
5. Ця гарантія дійсна, якщо пред'явлена разом із оригіналом справжнього талона, оригіналом товарного чека, виданого продавцем, і виробу, в якому виявлено дефекти.
6. Ця гарантія дійсна тільки для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, і не поширюється на вироби, які використовуються для комерційних, промислових або професійних цілей.

З усіх питань гарантійного обслуговування виробів POLARIS звертайтеся до Вашого місцевого офіційного продавця POLARIS.

\* Адреси авторизованих центрів обслуговування на сайті Компанії: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

# Ас үйлік электронды таразы POLARIS Моделі PKS 1050DG La Salsa

## Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

POLARIS сауда белгісімен шығатын өнімді таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Біздің бұйымдар сапа, функционалдық және дизайнға қойылатын жоғары талаптарға сәйкес жасалған. Біздің фирмадан жаңа бұйым алғаныңызға риза болатыныңызға сенімдіміз.

Құралды пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықпен мұқият танысыңыз, онда Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпарат бар, сондай-ақ, құралды дұрыс пайдалану мен күтуге қатысты кеңестер берілген.

Нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен бірге, мүмкіндігінше, картон қорапта және орама материалымен бірге сақтаңыз.

### Мазмұны

Қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар .....	15
Пайдалану саласы .....	16
Құралдың сипаттамасы.....	16
Жинақталуы .....	16
Жұмысқа дайындау және пайдалану .....	17
Тазарту және күтім .....	19
Техникалық сипаттамасы .....	20
Сертификаттау туралы ақпарат.....	20
Кепілдік міндеттеме .....	21

### Қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар

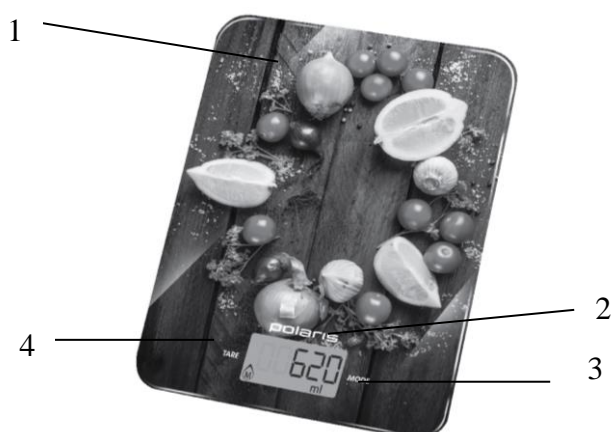
- Таразы тек қана тұрмыста қолдануға арналған. Құралды өнеркәсіптік және саудалық мақсатта пайдалануға болмайды.
- Таразының ішіне су немесе басқа сұйықтың кірмеуін қадағалаңыз, өйткені бұл құралдың сынуына әкеп соғуы мүмкін.
- Құралды құлаудан және соғылудан сақтаңыз.
- Құралдың механизмін бүлдіріп алмас үшін оған ауыр заттарды қоймаңыз.
- Құралмен мұздатылған немесе өте ыстық өнімдерді өлшемеңіз. Өнімдер температурасының қоршаған орта температурасынан айырмашылығы 15<sup>0</sup>С-тан аспауы тиіс.
- Қолданылған батареяларды тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмаңыз. Батареяларды отқа тастамаңыз, олар **жарылуы мүмкін. Қолданылған батареялар кәдеге жаратылуы тиіс.**
- Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін электр құралын әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмай, жоятын ресми орынға өткізіңіз. Сөйтіп, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.

## Пайдалану саласы

- Құрал осы Нұсқаулыққа сәйкес, тек қана тұрмыста қолдануға арналған. Құралды өнеркәсіптік мақсатта пайдалануға болмайды.
- Өндіруші осы нұсқауда қарастырылмаған немесе дұрыс пайдаланбаған жағдайдың нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты емес.

## Құралдың сипаттамасы

PKS 1050DG La Salsa таразысы автономды қоректендіруі мен сенсорлы басқаруы бар электронды құрылғы болып табылады. Таразы тұрғын үй ғимаратының температурасы мен ылғалдығы жағдайында су/сүт көлемін анықтау үшін және азық өнімдерді өлшеуге арналған. Құралды бөлмеден тыс пайдалануға болмайды.



1. Өлшеуге арналған платформа
2. СК-дисплей
3. Өлшеу режимдерін ауыстырып қосуға арналған **MODE** сенсоры
4. **ЫДЫС** функциясының сенсоры

## Дисплейдің сипаттамасы



## Құралдың жиынтығы

1. Құрал
2. Пайдаланушының нұсқаулығы
3. Қызмет көрсету орталықтарының тізімі
4. Кепілдік талоны
5. Қоректендіру элементі 1xCR2032 Lithium battery (құралдың жиынтығына кіреді)

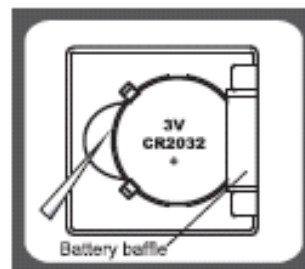


## Құралды пайдаланбас бұрын дайындау және пайдалану

Азық өнімнің нақты көрсеткішін білу үшін таразыны тегіс, қатты, жазық бетке орнату қажет. Азық өнімдерді өлшеу барысында өтпе желден сақтаныңыз.

### Батареяларды орнату және ауыстыру




- Таразыны кері аударыңыз.
- Қақпақты жылжыту арқылы батарея салатын бөлікті ашыңыз.
- Пайдаланылған батареяны алып шығарыңыз.
- Батарея салатын бөлікке жаңа батареяны оң полюспен жоғары қарай қаратып орнатыңыз. (Батареяны алғашқы рет орнату үшін жаңа батареяны (құралмен бірге оның жиынтығына кіреді) салыңыз. Бұл жағдайда, алдымен батареяны салмай отырып, батарея салатын бөліктегі диэлектрикалық аралық қабатты алып тастау қажет).
- Батарея салатын бөліктің қақпағын жабыңыз.

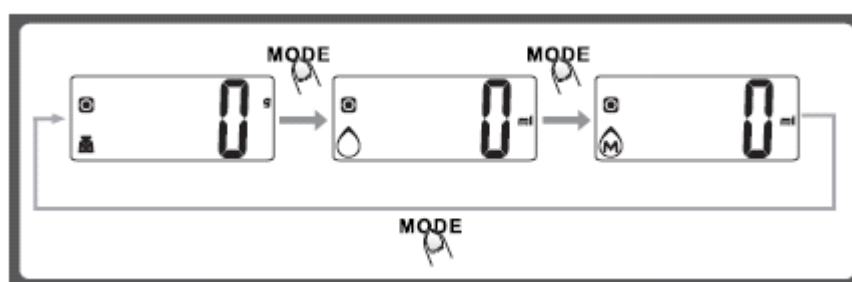


**Назар аударыңыз! Батареяларды орнату барысында қарама-қарсылық заңы сақтаңыз!**

### Жұмыс режимін таңдау


Таразына іске қосқан соң **MODE** сенсорына басу арқылы жұмыс режимін таңдаңыз. Дисплейдің сол жағында төменгі бұрышындағы таңдалынған жұмыс режимнің индикаторы көрініс табады:

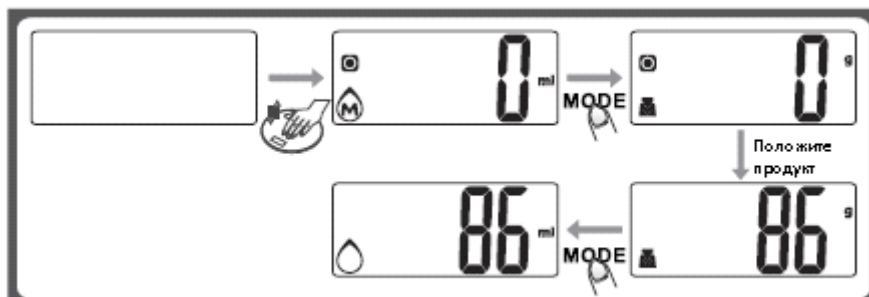
-  Салмақты граммен өлшеу режимі
-  Сүт көлемін (мл) анықтау режимі
-  Су көлемін (мл) анықтау режимі





### Салмақты өлшеу

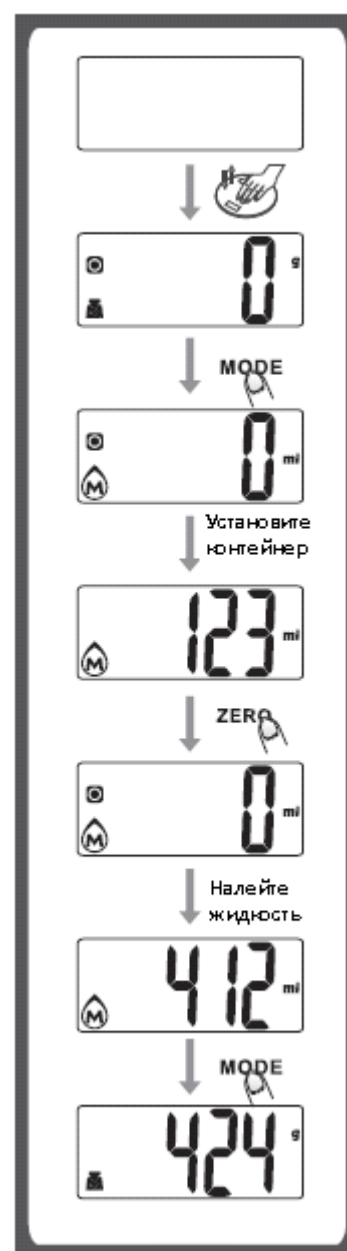
1. Таразыны қатты, тегіс әрі көлденең қабатқа орнатып қойыңыз.
2. Салмақты өлшеу үшін, таразыны, оның платформасының ортасына сәл басынқырап басып іске қосыңыз.
3. Дисплейдің бетінде цифрлік көрсеткіштің «0» белгісі пайда болмайынша күте тұрыңыз.

- Салмақты граммен өлшеу - жұмыс режимін таңдау барысында **MODE** сенсорына басыңыз. Дисплейдің бетінде сол жағында төменгі бұрышындағы таңдалынған жұмыс режимнің мына  белгісі көрініс табады.
- Өлшеуді қажет ететін азық өнімді платформаға орнатып қойыңыз.
- Азық өнімнің салмағы дисплейде пайда болады.
- Азық өнімдерді өлшеу барысында дұрыс нәтижеге қол жеткізу үшін, яғни азық өнімнің нақты көрсеткішін білу үшін азық өнімнің салмағы 10 кг-дан аспауы қажет.





### Судын/сүттің көлемін анықтау

- Таразыны қатты, тегіс әрі көлденең қабатқа орнатып қойыңыз.
- Таразыны оның платформасының ортасына сәл басынқырап басып іске қосыңыз.
- Дисплейдің бетінде цифрлік көрсеткіштің «0» белгісі пайда болмайынша күте тұрыңыз.
- Сұйықтықтың (судың/сүттің) көлемін анықтау - жұмыс режимін таңдау үшін **MODE** сенсорына басыңыз. Дисплейдің бетінде сол жағында төменгі бұрышындағы таңдалынған жұмыс режимнің мына  белгісі немесе мына  белгісі көрініс табады.
- Сұйық заттарды өлшеуге арналған бос контейнерді таразының платформасына орантып қойыңыз. Дисплейдің бетінде бұл контейнердің салмағы көрініс табады.
- Контейнердің салмағын нөлдендіру үшін **TARE** сенсорына басыңыз. Дисплейдің бетінде цифрлік көрсеткіштің «0» белгісі пайда болады.
- Сұйықтықты (суды/сүтті) контейнерге құйыңыз. Дисплейдің бетінде сұйықтықтың (судың/сүттің) көлемі (көлемнің өлшем бірлігі мл. ретінде) көрініс табады.
- Сұйықтықтың (судың/сүттің) көлемін грамм ретінде анықтау үшін **MODE** сенсорына басыңыз.



## **ЫДЫС функциясы**

“ЫДЫС” функциясы азық өнімдерді қосымша ыдыста, сонымен қатар, бірнеше жүктелген азық өнімдердің салмағын дәйекті түрде өлшеуге арналған.

1. Ыдысты таразының шыныдан жасалған платформасына орнатыңыз. Дисплейдің бетінде бұл ыдыстың салмағы көрініс табады.
2. **TARE** сенсорына басыңыз. Дисплейдегі индикация нөлге тең болады. Дисплейдің сол жағында жоғарғы бұрышында орналасқан мына  белгісі көрініс табады (егер, ыдыстың салмағы 400гр. болса) немесе мына  белгісі пайда болады (егер, ыдыстың салмағы 400гр-ға дейін болса).
3. Өнімдерді ыдысқа салыңыз. Дисплейдің бетінде ыдыстың салмағы есепке алынбай өнімнің салмағы көрініс табады.
4. Бұл үдерісті бірнеше рет қайталауға болады. Келесі жүкті өлшеу алдында **TARA** сенсорына басыңыз, сонымен дисплейдің бетінде цифрлік көрсеткіштің «**0**» белгісі пайда болмайынша күте тұрыңыз, содан кейін, өзге де өнімдерді өлшеу үшін оларды ыдысқа салыңыз.

*Максималды рұқсат етілген салмақ 10 кг құрайды нөлге теңелген ыдыс салмағын есептеумен көрсетілген.*

*Егер платформадан ЫДЫС функциясы іске қосулы күйінде өлшенетін өнімді алатын болсаңыз, дисплейде салмақтың кері көрсеткіші көрініс табады.*

*Реттеулерді жою және салмақты өлшеу үдерісін жаңадан бастау үшін ыдысты нөлге теңеу сенсорлық батырмасына қайта басыңыз.*

### **Қателіктер жайындағы дисплейдегі ақпарат**

**“LO”**- батареяларын ауыстырыңыз.

**“EEEE”**- - Таразыдағы өнім салмағы өлшеуге болатын максималды салмақтан жоғары. Таразыдан артық салмақты алып тастаңыз. Өлшеуге болатын максималды салмақ **10 КГ.**, таразы көрсеткішінің нөл қалпында болуын ескеріңіз.

### **Тазарту және күту**

- Таразыларды тазарту үшін абразивті және химиялық құралдарды қолданбаңыз. Таразыны сәл дымқыл шүберекпен сүртіңіз.
- Таразыны құрғақ, салқын, тегіс жерде сақтаңыз.
- Сақтау кезінде таразыда ешқандай бөгде заттардың болмауын қадағалаңыз.
- Егер ұзақ уақытқа сақтайтын болсаңыз таразыдан батареяларын шығарып тастаңыз.

**Ескертпе:** *Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін электр құралын әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмай, жоятын ресми орынға өткізіңіз. Сөйтіп, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.*

## Техникалық сипаттамасы

- Максималды салмақ: **10 КГ.**
- Бөлу құны: 1 г
- Қоректендіру: 1 x CR2032 Lithium battery ( батареялар жинаққа кіреді )
- Өндірілген айы мен жылы туралы ақпаратты құралдың төлқұжаттық кестесінен қараңыз.

*Ескертпе: Өзгерістер мен жетілдіруді енгізудің ұдайы үрдісінің орын алуынан, нұсқаулық пен бұйымның арасында қандай да бір айырмашылық байқалуы мүмкін. Тұтынушының бұған назар аударатындығына өндіруші үлкен үміт артады.*

## Сертификаттау туралы ақпарат



**Бұйымның есептік жарамдылық мерзімі: 3 жыл**

**Кепілдік мерзімі: сатып алған күннен бастап 1 жыл**

**Өндіруші:**

**"ТЕКСТОН КОРПОРАЙШН" ЖШҚ**

1313 Н. Маркет Стрит, 5100бөлмежай, Уилмингтон қ, штат Делавэр, 19801, Америка Құрама Штаттары

**TEXTON CORPORATION LLC**

1313 N. Market Street, Suite 5100, Wilmington, DE 19801, United States of America

## КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕ

**Бұйым: Ас үйлік электронды таразы**

**Моделі: PKS 1050DG La Salsa**

Бұл кепілдік әрекеттегі заңдылықпен бекітілген тұтынушының құқығына қосымша ретінде өндірушімен берілген, және тұтынушының құқығын еш шектемейді.

Бұл кепілдік бұйымды сатып алған күннен 12 ай бойына әрекетте болады, және материалдар мен жұмыс істеуіне байланысты ақаулар табылған жағдайда кепілдік қызмет көрсетуді білдіреді. Бұл жағдайда тұтынушы басқасын қоса алғанда, бұйымды тегін жөндеуге құқықты. Бұл кепілдік келесі шарттарды сақтағанда, жарамды:

1. Кепілдік міндеттеме «Texton Corporation LLC» компаниясы шығаратын барлық үлгілерге, кепілдік қызмет көрсетілетін елдердің барлығында жарамды (сатып алған жеріне қарамастан).
2. Бұйым тек қана тұрмыстық қажеттіліктерге пайдалану үшін сатып алынуы тиіс. Бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа, қауіпсіздік бойынша ережелер мен талаптарды сақтай отырып, пайдаланылуы тиіс
3. Өндірушінің міндеттемесін осы кепілдік бойынша сатушылар – өндірушінің уәкілетті дилерлері және ресми қызмет көрсететін орталықтар орындайды. Бұл кепілдік өндіруші құзырлық бермеген сатушылардан сатып алынған бұйымдарға таралмайды, олар тұтынушы алдында заңға сәйкес жауап береді.
4. Бұл кепілдік келесі жайттардың нәтижесінде пайда болған ақауларды жөндеуге таралмайды:
  - Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер ететін, бөгде сұйықтық заттардың немесе құрт -құмырсқа мен бұйымның ішіне түсіп кетуі;
  - Бұйымды тікелей мақсаты бойынша емес, дұрыс пайдаланбағанда, жинаққа кірмейтін, қосымша аксессуарларды пайдаланғанда, сондай-ақ, бұйымды техника қауіпсіздігі ережелері мен талаптарын бұза отырып, орнатқанда және пайдаланғанда;
  - Жарамдылық мерзімі шектеулі әрлеу бөлшектері, шам, батареялар, қорғаныс экрандары, коқыс жинақтауыштар, белдіктер, қылшақтар тозғанда;
  - Авторланған қызмет көрсету орталықтары болып табылмайтын\*, тұлғалар немесе фирмалар өндірген бұйымдардың жөндеуі;
5. Осы талонның түпнұсқасымен, сатушы берген тауарлы чектің түпнұсқасымен және ақау табылған бұйыммен бірге көрсеткенде ғана жарамды болмақ.
6. Бұл кепілдік тек қана жеке тұрмыстық қажеттілік үшін пайдаланылатын бұйымдарға ғана жарамды, және коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсатта қолданылатын бұйымдарға таралмайды.

POLARIS бұйымдарына кепілдік қызмет көрсету мәселелері бойынша Өзіңіздің жергілікті POLARIS ресми сатушыңызға хабарласыңыз.

\* Авторланған қызмет көрсету орталықтарының мекен-жайлары Компания сайтында: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)